

Milano



Comune  
di Milano

Direzione Economia Urbana e Lavoro

Unità Moda, Design e Creatività

Direzione Urbanistica

Area Verde Agricoltura e Arredo Urbano

## AVVISO PUBBLICO

**PER L'ADESIONE AL REGISTRO DEGLI "SPAZI DIFFUSI DEL DESIGN" NELLA CITTA' DI MILANO E PER UNA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE VOLTA A RECEPIRE LA DISPONIBILITA' DEGLI OPERATORI PRIVATI A DONARE OGGETTI E ARREDI DI DESIGN PER LUOGHI DI FRUIZIONE PUBBLICA NELLA CITTA' DI MILANO**

La città di Milano ricopre ormai da anni un ruolo di leadership internazionale sui temi del design e della progettazione in senso ampio, sia nei suoi aspetti più commerciali legati alle proposte di nuovi prodotti e nuove soluzioni di arredi per gli spazi esterni ed interni, sia nella sua parte di sperimentazione e ricerca, in piena sintonia con l'espressione artistica contemporanea e con l'elaborazione culturale sui temi del "progetto" e del "disegno" della città e degli spazi di vita. Tale ruolo è consolidato dalla stretta sinergia che l'Amministrazione Comunale, gli enti culturali, le università e gli operatori privati e commerciali hanno saputo creare e rilanciare in un tavolo comune.

Ogni anno l'Amministrazione Comunale di Milano favorisce la buona e coordinata realizzazione di almeno due momenti di livello internazionale dedicati al tema del "progetto": la Design week di aprile, nei suoi momenti fondamentali del Salone del Mobile e del Fuorisalone, e la Fall Design week di ottobre. Inoltre, anche in altri momenti, formalizzati o meno nel calendario di eventi promosso dall'Amministrazione Comunale, gli operatori pubblici e privati si confrontano con i temi del design, della produzione e della manifattura di progetto, che, nella sua dimensione sperimentale o tradizionale, determina parte dell'identità cittadina.

Two handwritten signatures in black ink, one larger and more stylized, the other smaller and simpler.

## ART. 1 FINALITA' DELL'AVVISO

L'Amministrazione Comunale di Milano intende sperimentare un sistema di proposte di donazione e/o lasciti di arredi interni ed esterni e di installazioni destinate ad abbellire e dare nuova vita a spazi aperti al pubblico, favorendone il posizionamento in spazi pubblici assegnati alla gestione di enti, associazioni e soggetti privati o in spazi privati assoggettati ad uso e fruizione pubblica, quali giardini condivisi, spazi associativi, luoghi di cultura, ecc.

Tra le finalità di questa sperimentazione l'Amministrazione Comunale intende confermare la propria volontà di valorizzare i luoghi periferici della città.

La presente procedura non è diretta a eventuali donazioni verso il Comune di Milano, per le quali è prevista apposita procedura.

## ART. 2 REQUISITI DI AMMISSIBILITA'

Le domande di adesione, rispondenti alle finalità sopra descritte, potranno essere presentate da soggetti aventi le seguenti caratteristiche:

**per le richieste di iscrizione al Registro degli "Spazi diffusi del Design", di seguito denominato ELENCO A**

- soggetti pubblici o privati che abbiano in gestione o concessione spazi pubblici o privati a uso pubblico nella città di Milano;

**per la disponibilità a donare oggetti e arredi di design, elenco di seguito denominato ELENCO B**

- operatori privati nell'ambito del design che intendono mettere a disposizione della città le proprie creazioni.

Saranno escluse le proposte dei soggetti che:

- Perseguano fini contrastanti o non coerenti con gli interessi pubblici e con i valori espressi dall'Amministrazione Comunale;
- Siano in situazioni di conflitto di interesse in ragione di contenuti dell'attività oggetto della collaborazione;
- Abbiano contenziosi in corso con l'Amministrazione Comunale.

### ART. 3 MODALITA' DI PARTECIPAZIONE

I soggetti interessati possono sottoporre al Comune di Milano, Direzione Economia Urbana e Lavoro - Unità Moda, Design e Creatività, la propria richiesta di iscrizione utilizzando esclusivamente i Moduli predisposti (Elenco A o Elenco B), specificando la volontà di proporsi:

1. per l'ELENCO A, allegando una scheda/descrizione dello spazio, la fruibilità pubblica e le condizioni di guardiania dello stesso;
2. per l'ELENCO B allegando una immagine o disegno del prodotto e una scheda di descrizione tecnica, comprensiva di eventuali certificazioni e ogni altra informazione utile alla valutazione di adeguatezza rispetto al luogo di posizionamento.

L'Amministrazione Comunale si riserva comunque di chiedere ogni altra specifica necessaria per la valutazione.

I moduli per la presentazione delle iniziative (Elenco A e Elenco B), sono allegati al presente avviso.

### ART. 4 CRITERI DI VALUTAZIONE DEGLI SPAZI E DELLE DONAZIONI

Gli spazi che si candidano ad essere inseriti nell'ELENCO A, Registro dei luoghi diffusi del Design", devono rispettare il criterio della fruizione pubblica e/o dell'accesso al pubblico dello spazio stesso e del bene donato, devono altresì essere adeguati a ospitare in piena sicurezza il bene e a garantirne per quanto possibile la custodia; lo spazio deve inoltre essere una tra queste tipologie:

1. Spazi pubblici gestiti dall'ente pubblico;
2. Spazi pubblici dati in concessione a realtà private, associazioni o enti che ne garantiscano una fruizione pubblica e/o l'accesso al pubblico e che si candidino a essere soggetto titolare del bene, con tutti gli oneri previsti dagli "Obblighi tra le parti";
3. Spazi privati assoggettati alla fruizione pubblica e/o all'accesso al pubblico e gestiti da realtà, associazioni o enti che ne garantiscano una fruizione pubblica e che si candidino a essere soggetto titolare del bene, con tutti gli oneri previsti dagli "Obblighi tra le parti".

Le donazioni che si candidano a essere inseriti nell'ELENCO B devono avere un soggetto privato che ne ha la piena titolarità e che sia disposto a cederla senza preclusioni, una volta individuato il soggetto ricevente. Le donazioni devono essere accompagnate da una descrizione tecnica delle stesse.

La richiesta di iscrizione negli elenchi non è da considerarsi vincolante per il Comune. L'Amministrazione procederà all'accertamento del possesso dei requisiti richiesti.

#### **ART. 5 OBBLIGHI DELLE PARTI**

Si intende che non sussiste nessun obbligo da parte dei gestori degli spazi che verranno inseriti nell'ELENCO A, "Registro dei luoghi diffusi del Design", di accettare qualsivoglia donazione proposta, se non in piena libertà e consapevolezza degli oneri che ne derivano.

Si intende inoltre che non esiste nessun obbligo da parte del soggetto donatore a alienare il proprio bene se non in pieno accordo e consapevolezza.

Il soggetto ricevente dovrà, una volta individuato il manufatto, l'arredo, il prodotto di design o l'installazione più confacente alle proprie esigenze, espletare tutti gli atti formali per la presa in carico del bene, dovrà assicurarsi di posizionarlo in un punto dello spazio che non arrechi pericolo, dovrà curarne la manutenzione, gli eventuali aspetti assicurativi e, ove necessario, lo smaltimento, salvo diversi accordi convenuti tra le parti. Rimangono in capo al soggetto ricevente l'espletamento delle eventuali procedure autorizzative che si dovessero rendere necessarie.

Il soggetto donatore dovrà fornire tutte le indicazioni relative alla realizzazione e alle necessità di manutenzione del bene, dovrà inoltre provvedere al trasporto del bene presso il luogo prescelto a proprie spese, salvo diversi accordi tra le parti.

L'oggetto donato potrà comprendere una targa riportante il titolo della creazione, l'eventuale descrizione, l'indicazione del soggetto donatore, senza marchi e comunque in modalità compatibile con un utilizzo non commerciale del bene.

L'Amministrazione si impegna a dare massima comunicazione dei "Luoghi diffusi del Design" e dei beni in essi conservati tramite un apposito piano di comunicazione.

Non sono previste spese a carico dell'Amministrazione per il trasporto, la conservazione e lo smaltimento del bene.

#### **ART. 6 MODALITA' DI CONSEGNA E TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLE ADESIONI**

Le proposte dovranno pervenire:

- ✓ all'Ufficio Protocollo della Direzione Economia Urbana e Lavoro, Via Dogana n. 2 Milano  
- Scala A 1° piano, dalle ore 9,00 alle ore 12,00 - aperto dal lunedì al venerdì;

Two handwritten signatures in black ink are located at the bottom right of the page. The first signature is a stylized, cursive name, and the second is a shorter, more compact signature.

✓ a mezzo posta elettronica certificata all'indirizzo:

[PLO.DirezioneCentrale@postacert.comune.milano.it](mailto:PLO.DirezioneCentrale@postacert.comune.milano.it), riportando nell'oggetto dell'e-mail la dicitura "Avviso Pubblico per l'adesione al Registro degli spazi diffusi del Design ELENCO A o ELENCO B".

La presentazione delle richieste non ha limiti temporali: l'Amministrazione comunale procederà, con cadenza bimensile, alla valutazione delle candidature pervenute.

## ART.6 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Informativa ai sensi dell'art.13 del D.Lgs. 196/2003

Il titolare del trattamento dei dati è il Comune di Milano.

Gli stessi saranno trattati ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e verranno utilizzati esclusivamente per tale scopo e nel rispetto degli adempimenti previsti dalla normativa vigente. Il loro conferimento ha natura obbligatoria ed il rifiuto a rispondere comporterà l'impossibilità di procedere all'istruttoria e adottare i successivi provvedimenti.

I dati saranno conservati garantendo la loro sicurezza e riservatezza con adeguate misure di protezione, al fine di ridurre i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati, di accesso non autorizzato, o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta.

Il Responsabile del trattamento dei dati è il Dott. Renato Galliano.

## INFORMAZIONI

Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi a:

[PLO.ModaDesign@comune.milano.it](mailto:PLO.ModaDesign@comune.milano.it) o telefonare ai seguenti numeri dell'Unità Moda, Design e Creatività - Via Dogana 4 20123 Milano: Tel. 02 88450445 - 02 88467808 dalle ore 9.30 alle ore 12.30 e dalle ore 14.00 alle ore 16.00

oppure

[loredana.brambilla@comune.milano.it](mailto:loredana.brambilla@comune.milano.it) - Tel. 02 88467374 - Piazza Duomo, 21 20122 Milano dalle ore 9.30 alle ore 12.30 e dalle ore 14.00 alle ore 16.00

Fanno parte integrante del presente avviso i seguenti allegati:

Elenco A e Elenco B (Moduli di richiesta adesione)

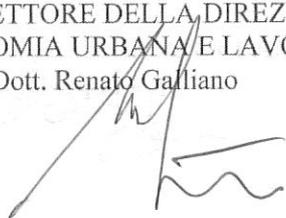


Il presente avviso è pubblicato, integralmente, all'Albo di questa Amministrazione e sul sito web [www.comune.milano.it](http://www.comune.milano.it).

Milano, 13 aprile 2018

IL DIRETTORE DELLA DIREZIONE  
ECONOMIA URBANA E LAVORO

Dott. Renato Galliano



IL DIRETTORE DELL'AREA  
VERDE AGRICOLTURA E ARREDO URBANO

Arch. Paola Viganò

